

# (1) 1. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung  
in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG  
Ergänzung gemäß Anhang III Ziffer 6

(3) Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 08 ATEX E 136**

(4) Gerät: **Ex-Leuchte Typ USL07-Ex**

(5) Hersteller: **F.H. Papenmeier GmbH & Co. KG**

(6) Anschrift: **Talweg 2, 58239 Schwerte**

(7) Die Bauart dieser Geräte sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu diesem Nachtrag festgelegt.

(8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass diese Geräte die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllen. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 09.2042 EG niedergelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

**EN 60079-0:2009 Allgemeine Anforderungen**

**EN 60079-1:2007 Druckfeste Kapselung „d“**


**EN 60079-7:2007 Erhöhte Sicherheit „e“**

**EN 60079-31:2009 Schutz durch Gehäuse „t“**

(10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.

(11) Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung der beschriebenen Geräte in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und Inverkehrbringen der Geräte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2G Ex de IIC T\* Gb**  
**II 2D Ex tb IIIC T \* °C Db**

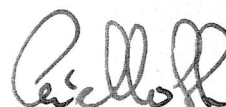
'e' für Gehäuse mit Anschlusskasten

die Werte für \* sind der Typtabelle unter Punkt 15.3) Kenngrößen zu entnehmen

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, den 22. Februar 2013



Zertifizierungsstelle



Fachbereich

(13) Anlage zum

(14) **1. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung  
BVS 08 ATEX E 136**

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

Ex-Leuchte Typ USL07-Ex

15.2 Beschreibung

Die Ex-Leuchte besteht aus einem Gehäuse mit Schraubdeckel und ist für den Einsatz in durch Gas oder brennbaren Stäuben gefährdeten Bereichen bestimmt. Das lichtdurchlässige Teil ist in den Deckel eingesetzt. Die Leuchte kann wahlweise mit einem Anschlusskasten und mit einer elektronischen Zeitkarte ausgestattet werden. Die Zeitkarte schaltet die Leuchte durch einen Reedkontakt nach Ablauf einer vorgegebenen Zeit selbsttätig wieder aus.

Grund für den Nachtrag ist die Anhebung auf den aktuellen Normenstand und die Änderung der Kaltleitertypen im Transformator.

Der Transformator Typ EI 60 / 20 VA (Trafo-BV: 1.8711.018.97) kann anstelle des Kaltleiters Typ B59841-C135-A70 oder B59851-C135-A70 jetzt mit dem Kaltleiter Typ B59840C0130A070 oder B59850C0130A070 bestückt werden.

15.3 Kenngrößen

Temperaturzuordnung Typ USL07-Ex

Typ USL07-Ex	Nennspannung	Umgebungstemperaturbereich			
		$-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$		$-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$	
		Ohne AK	Mit AK	Ohne AK	Mit AK
230V / 12V / 20W	230V AC	T6 / T 80 °C	T6 / T 80 °C	----	----
24V / 20W	24V AC/DC	T6 / T 80 °C	T6 / T 80 °C	----	----
230V / 12V / 35W	230V AC	T4 / T130 °C	T4 / T130 °C	----	----
240V / 12V / 35W	240V AC	T4 / T130 °C	T4 / T130 °C	----	----
12V / 50W	12V AC/DC	T4 / T130 °C	T4 / T130 °C	T3 / T195 °C	----
24V / 50W	24V AC/DC	T4 / T130 °C	T4 / T130 °C	T3 / T195 °C	----
24V / 50W FL	24V AC/DC	----	120 °C / T120 °C	----	----
120V / 12V / 50W	120V AC	T3 / T195 °C	T3 / T195 °C	----	----
230V / 50W	230V AC/DC	T4 / T130 °C	T4 / T130 °C	T3 / T195 °C	----
230V / 12V / 50W	230V AC	T4 / T130 °C	T4 / T130 °C	----	----
240V / 12V / 50W	240V AC	T3 / T195 °C	T3 / T195 °C	----	----
230V / 75W	230V AC/DC	T3 / T195 °C	T3 / T195 °C	----	----

AK=Anschlusskasten

(16) Prüfprotokoll

BVS PP 09.2042 EG, Stand 22. Februar 2013

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Keine



(1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) **- Richtlinie 94/9/EG -**  
**Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung**  
**in explosionsgefährdeten Bereichen**

(3) **BVS 08 ATEX E 136**

(4) **Gerät:** Ex-Leuchte Typ USL 07-Ex

(5) **Hersteller:** F.H. Papenmeier GmbH & Co. KG

(6) **Anschrift:** 58239 Schwerte

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass das Gerät die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.  
Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 09.2042 EG niedergelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN 60079-0:2006 Allgemeine Anforderungen  
EN 60079-1:2007 Druckfeste Kapselung  
EN 60079-7:2007 Erhöhte Sicherheit  
EN 61241-0:2006 Allgemeine Anforderungen  
EN 61241-1:2004 Schutz durch Gehäuse

(10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung des beschriebenen Gerätes in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und Inverkehrbringen des Gerätes sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:



**II 2G Ex de IIC \***

'e' für Gehäuse mit Anschlusskasten

**II 2D Ex tD A21 IP67 T\*\*\*°C**

die Werte für „\*“ sind der Typtabelle unter Punkt 15.3) Kenngrößen zu entnehmen

**DEKRA EXAM GmbH**

Bochum, den 31. März 2009

Zertifizierungsstelle

Fachbereich

(13) Anlage zur

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

**BVS 08 ATEX E 136**

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

Ex-Leuchte Typ USL 07-Ex

15.2 Beschreibung

Die Ex-Leuchte besteht aus einem Gehäuse mit Schraubdeckel und ist für den Einsatz in durch Gas oder brennbaren Stäuben gefährdeten Bereichen bestimmt. Das lichtdurchlässige Teil ist in den Deckel eingesetzt. Die Leuchte kann wahlweise mit einem Anschlusskasten und mit einer elektronischen Zeitkarte ausgestattet werden. Die Zeitkarte schaltet die Leuchte durch einen Reedkontakt nach Ablauf einer vorgegebenen Zeit selbsttätig wieder aus.

Basis für diese EG-Baumusterprüfbescheinigung ist die Bescheinigung PTB 01 ATEX 1031 inklusive der Nachträge welche die Kategorie 2G behandelt, und die Bescheinigung DMT 01 ATEX E 144 inklusive der Nachträge welche die Kategorie 2D behandelt.

15.3 Kenngrößen

**Temperaturzuordnung Typ USL07-Ex**

Typ USL07-Ex	Nennspannung	Umgebungstemperaturbereich			
		-20°C ≤ T <sub>a</sub> ≤ +40°C		-20°C ≤ T <sub>a</sub> ≤ +60°C	
		Ohne AK	Mit AK	Ohne AK	Mit AK
230V / 12V / 20W	230V AC	T6 / T 80°C	T6 / T 80°C	----	----
24V / 20W	24V AC/DC	T6 / T 80°C	T6 / T 80°C	----	----
230V / 12V / 35W	230V AC	T4 / T130°C	T4 / T130°C	----	----
240V / 12V / 35W	240V AC	T4 / T130°C	T4 / T130°C	----	----
12V / 50W	12V AC/DC	T4 / T130°C	T4 / T130°C	T3 / T195°C	----
24V / 50W	24V AC/DC	T4 / T130°C	T4 / T130°C	T3 / T195°C	----
24V / 50W FL	24V AC/DC	----	120°C/T120°C	----	----
120V / 12V / 50W	120V AC	T3 / T195°C	T3 / T195°C	----	----
230V / 50W	230V AC/DC	T4 / T130°C	T4 / T130°C	T3 / T195°C	----
230V / 12V / 50W	230V AC	T4 / T130°C	T4 / T130°C	----	----
240V / 12V / 50W	240V AC	T3 / T195°C	T3 / T195°C	----	----
230V / 75W	230V AC/DC	T3 / T195°C	T3 / T195°C	----	----

(16) Prüfprotokoll

BVS PP 09.2042 EG, Stand 31.03.2009

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Entfällt